

## 15. Teurastamoa ja elintarvikekeskustaa koskevat asiat

*T e u r a s t a m o*

*Viranhaltijat.* Halliapulainen O. Malm oikeutettiin <sup>1)</sup> saamaan täydet palkkaetunsa tammikuun 20 p:n ja 22 p:n väliseltä ajalta, jolloin hän nautti jatkettua sairaslomaa jouduttuaan tapaturman uhriksi virantoimituksessa ollessaan.

Apulaisjohtaja J. Sjölundille myönnettiin <sup>2)</sup> heinäkuun 1 p:n ja 15 p:n väliseksi ajaksi virkalomaa ulkomaista opintomatkaa varten oikeuttaen hänet mainitulta ajalta nostamaan palkkaetunsa vähennettyinä 2,500 mk:lla eli siis 1,175 mk. Hänen viransijaisekseen määrättiin tarkastuseläinlääkäri B.-O. Engdahl ja tämän sijaiseksi eläinlääkäri V. Paattinen, jolle samalla myönnettiin 2,500 mk:n suuruinen sijaispalkkio. Kaupunginhallituksen tehtyä tätä koskevan anomuksen maatalousministeriö sittemmin määräsi eläinlääkäri Paattisen edellä mainittuna aikana toimimaan kaupungin teurastamon ja lihantarkastamon lihantarkastajana <sup>3)</sup>.

Toimitusjohtaja H. Tallqvistin, apulaisjohtaja J. Sjölundin ja tarkastuseläinlääkäri B.-O. Engdahlin tultua kutsutuiksi sotapalvelukseen, kaupunginhallitus määräsi <sup>4)</sup> eläinlääkintäasessori W. Castrénin ja eläinlääkäri H. Söderlundin hoitamaan tarkastuseläinlääkärien ja apulaiseläinlääkärien virkoja, edellisen lokakuun 10 p:stä ja jälkimmäisen teurastamolautakunnan määrättävästä ajankohdasta lukien toistaiseksi. Kaupunginhallituksen tehtyä tätä koskevan anomuksen maatalousministeriö sittemmin määräsi eläinlääkäri Söderlundin toistaiseksi toimimaan kaupungin teurastamon ja lihantarkastamon lihantarkastajana <sup>5)</sup>.

Tarkastuseläinlääkäri B.-O. Engdahlin sijaiseksi hänen v:n 1938 joulukuun 19 p:n ja 23 p:n väliseksi virkavapausajakseen määrätylle eläinlääkintäasessori W. Castrénille päätettiin <sup>6)</sup> suorittaa 795 mk:n palkkio virkavapaan viranhaltijan säästyneestä palkasta.

Eräiden teurastamolautakunnan alaisten toimenhaltijain suoritettavat luontoisetukorvaukset vahvistettiin <sup>7)</sup>.

Teurastamontoimiston kirjanpitäjät V. Kivi <sup>8)</sup> ja O. Salmi <sup>9)</sup> oikeutettiin asumaan kaupungin ulkopuolella, edellinen helmikuun 1 p:stä kertomusvuoden loppuun ja jälkimmäinen v:n 1941 loppuun.

*Sotapalvelukseen kutsuttujen toimenhaltijain palkat.* Erinäisten sotapalvelukseen kutsuttujen teurastamon tilapäisten toimenhaltijain palkkauksen suhteen päätettiin <sup>10)</sup>: että niille, jotka, joskin tilapäisenä työvoimana eli määrärahoista palkattuina kuukausi-, päivä- tai tuntipalkalla, kuitenkin olivat olleet pysyväisesti tai määräajaksi otettuina kaupungin palvelukseen, saatiin maksaa palkka koko siltä ajalta, jonka he olisivat palvelleet, ellei heitä olisi kutsuttu sotapalvelukseen; sekä että niille, joiden palvelussuhde oli ollut voimassa vain toistaiseksi niin kauan kuin heitä tarvittiin, saatiin toistaiseksi maksaa kulloinkin kuluvan tiliviikon palkka.

<sup>1)</sup> Khs 23 p. helmik. 468 §. — <sup>2)</sup> S:n 17 p. toukok. 1,142 §; vrt. myös tämän kert. s. 143. — <sup>3)</sup> Khs 8 p. kesäk. 1,335 §. — <sup>4)</sup> S:n 12 p. lokak. 2,194 §. — <sup>5)</sup> S:n 26 p. lokak. 2,316 §. — <sup>6)</sup> Khn jsto 19 p. tammik. 3,105 §. — <sup>7)</sup> S:n 11 p. toukok. 3,575 §. — <sup>8)</sup> S:n 12 p. tammik. 3,090 §. — <sup>9)</sup> S:n 17 p. elok. 3,857 §. — <sup>10)</sup> S:n 30 p. lokak. 4,097 §.

*Teurastajain kesäloma.* Teurastajain kesälomapalkan perusteena oleva kuukausiansio päätettiin <sup>1)</sup> korottaa 1,700 mk:aan.

*Työaika.* Kaupunginhallitus suostui <sup>2)</sup> siihen, että teurastus kaupungin teurastamossa saatiin vallitsevien poliittisten poikkeusolojen jatkuessa tarpeen vaatiessa lopettaa jo klo 13.

Myöhemmin suostuttiin <sup>3)</sup> siihen, että teurastamo toistaiseksi avattiin klo 8 aamulla.

*Ylityöt.* Sosiaaliministeriölle päätettiin <sup>4)</sup> tehdä esitys sellaisen poikkeuksen myöntämisestä 8-tuntin työaikalain määräyksistä, että teurastamo oikeutettaisiin teettämään ylityötä enintään 40 tuntia kahden viikon ajanjaksona, että ylityöstä kahden ensimmäisen ylityötuntin ajalta vuorokaudessa ei tarvitsisi suorittaa korotettua palkkaa eikä sitä ylittävien tuntien korotus olisi 50 % suurempi sekä että sunnuntaina tai kirkollisena tai muuna juhlapäivänä tehdystä työstä saataisiin suorittaa sama palkka kuin säännöllisestä työstä paitsi silloin, kuin siitä edellä olevan mukaisesti oli suoritettava korotettu palkka.

*Jäähdyttämö.* Teurastamon jäähdytyslaitoskomitea valtuutettiin <sup>5)</sup> ryhtymään Oy. Morus ab:n kanssa neuvotteluihin lopullisen sopimuksen laatimisesta teurastamon jäähdyttämön ilmajäähdyttäjien uusimiseksi niissä ilmenneiden vuotojen syiden poistamiseksi.

Sittemmin valtuutettiin <sup>6)</sup> jäähdytyslaitoskomitea allekirjoittamaan ilmajäähdyttäjien ja jäähdytysjärjestelmän uudelleenrakentamista koskeva Oy. Morus ab:n kanssa tehtävä hankintasopimus, määrättiin sopimusta allekirjoitettaessa maksettavaksi yhtiölle 600,000 mk siitä 1,800,000 mk:n suuruisesta määrärahasta <sup>7)</sup>, minkä kaupunginvaltuusto kyseistä tarkoitusta varten oli päättänyt merkitä v:n 1940 talousarvioon kaupunginhallituksen käytettäväksi jo kertomusvuonna, sekä valtuutettiin komitea määräämään maksettavaksi hankintahinnan muut erät sopimuksen mukaisesti.

*Kalanjäähdyttämön rakentaminen.* Kaupunginhallitus päätti <sup>8)</sup> periaatteellisesti, että kalanjäähdyttämön rakentamiseen oli ryhdyttävä mahdollisimman pian koettaen, mikäli mahdollista, saada se valmiiksi ennen v:n 1940 olympiakisoja. Asiasta oli pyydyttävä yleisten töiden lautakunnan lausunto.

Yleisten töiden lautakuntaa kehoitettiin <sup>9)</sup> sittemmin yhdessä teurastamolautakunnan kanssa laadittamaan kalanjäähdyttämön lopulliset piirustukset ja kustannusarvio sekä ehdotus sen koneiston hankkimisesta antaen piirustusten ja kustannusarvion laatiminen arkkitehti B. Liljeqvistille tehtäväksi.

*Elävän karjan purkauslaiturien rakentaminen.* Yleisten töiden pääluokkaan sisältyvistä käyttövaroistaan kaupunginhallitus myönsi <sup>10)</sup> 30,200 mk elävän karjan purkauslaiturien rakentamiseksi teurastamoon.

*Lihantarkastamon luovuttaminen valtion käytettäväksi.* Teurastamolautakunta oikeutettiin <sup>11)</sup> luovuttamaan lihantarkastamo valtion käytettäväksi ulkomailta tuodun lihan tarkastukseen ehdoin, ettei tarkastusta toimitettu lihantarkastamon varsinaisina aukioloaikoina ja että teurastamolle

<sup>1)</sup> Khs 16 p. maalisk. 688 §; vrt. v:n 1938 kert. s. 102. — <sup>2)</sup> Khs 19 p. lokak. 2,280 §. — <sup>3)</sup> Khs jsto 11 p. jouluk. 4,291 §. — <sup>4)</sup> Khs 26 p. lokak. 2,322 §. — <sup>5)</sup> S:n 7 p. syysk. 1,885 §; vrt. v:n 1936 kert. s. 227. — <sup>6)</sup> Khs 5 p. lokak. 2,136 §. — <sup>7)</sup> Ks. tämän kert. s. 102. — <sup>8)</sup> Khs 30 p. maalisk. 816 §. — <sup>9)</sup> S:n 13 p. heinäk. 1,560 §. — <sup>10)</sup> S:n 10 p. elok. 1,687 §. — <sup>11)</sup> S:n 21 p. syysk. 1,986 §.

suoritettiin vuokramaksuna 15 p kg:lta. Samalla päätettiin ilmoittaa maatalousministeriölle, että kaupungin ja valtion välistä sopimusta huoneiston luovuttamisesta valtion lihan tarkastamolle Etel. Makasiinikadun talosta n:o 1 ei enää kertomusvuoden jälkeen voitu jatkaa, mutta että kaupungin lihan tarkastamo edellä mainituin ehdoin voitiin luovuttaa valtion käytettäväksi.

*Teurastamoalueen osan väliaikainen vuokralleanto.* Teurastamontoimisto oikeutettiin <sup>1)</sup> väliaikaisesti vuokraamaan teurastamoalueen koilliskulmassa oleva itäisen rautatieaitteen ja Kulosaarenkadun välinen, n. 250 m<sup>2</sup>:n suuruinen alue Ab. Lindström oy:n kemialliselle pesulaitokselle halkovarastopaikaksi 2: 50 mk:ksi m<sup>2</sup>:ltä lasketuin vuokrin.

*Teurastamolautakunnan ja sen alaisten laitosten toimintakertomuksen julkaiseminen sekä suomen- että ruotsinkielellä.* Kaupunginhallitus hyväksyi <sup>2)</sup> teurastamolautakunnan anomuksen lautakunnan ja sen alaisten laitosten v:n 1938 toimintakertomuksen julkaisemisesta myöskin ruotsinkielellä.

### *Elintarvikekeskus <sup>3)</sup>*

*Keskuskeittolan <sup>3)</sup> viranhaltijat.* Keskuskeittolan johtokuntaan valittiin <sup>4)</sup> kertomusvuodeksi puheenjohtajaksi rouva H. Gebhard sekä vakinaisiksi jäseniksi taloudenhoitaja H. Apila ja tuberkuloosisairaalan alilääkäri U. Tötterman ja varajäseniksi rouva M. Kulonen ja arkkitehti S. Lagerborg-Stenius.

Keskuskeittolan toimenhaltija I. Olander <sup>5)</sup> ja autonkuljettaja Y. Koskinen <sup>6)</sup> oikeutettiin asumaan kaupungin ulkopuolella, edellinen v:n 1940 ja jälkimmäinen v:n 1941 loppuun

*Eräs sairaslomakysymys.* Elintarvikekeskuksen johtokunnalle päätettiin <sup>7)</sup> ilmoittaa, että sen päätös siitä, että erinäisiä kesälomien ajaksi satuneita sairaslomia ei ollut laskettava kesäloma-ajaksi, saatiin panna täytäntöön.

*Elintarvikekeskuksen irtaimisto.* Kaupunginarkkitehti G. Taucher oikeutettiin <sup>8)</sup> tilaamaan elintarvikekeskuksen uudisrakennukseen tarvittava väestönsuojelukoneisto.

Keskuskeittolan johtokunta oikeutettiin <sup>9)</sup> ostamaan Brunnsviga-merkkinen laskukone 3,675 mk:sta luovuttaen hinnan osavastikkeeksi vanha Triumpfator-merkkinen laskukone 500 mk:n arvoiseksi laskettuna ja suorittaen jälle jäävä erä keskuskeittolan määrärahasta Kaluston hankinta.

*Kaasulaitoksen ruokalan hoito.* Keskuskeittolan johtokunnan päätettyä ottaa Pääskylänkadun 17:ään järjestettävän kaasulaitoksen työntekijäin ruokalan hoitaakseen, kaupunginhallitus hyväksyi <sup>10)</sup> sen päätöksen.

*Kiljavannummen keuhkotautiparantolan lihanhankinta.* Keskuskeittola oikeutettiin <sup>11)</sup> toimittamaan lihatavaraa Kiljavannummen keuhkotautiparantolalle.

<sup>1)</sup> Khs 28 p. syysk. 2,069 §. — <sup>2)</sup> S:n 27 p. huhtik. 989 §. — <sup>3)</sup> Kaupunginvaltuusto päätti toukokuun 24 p:nä vakinaistaa keskuskeittolan toimimaan kaupungin elintarvikekeskuksena; vrt. tämän kert. s. 102. — <sup>4)</sup> Khs 18 p. tammik. 164 §. — <sup>5)</sup> Khn jsto 12 p. tammik. 3,085 §. — <sup>6)</sup> S:n 8 p. kesäk. 3,679 §. — <sup>7)</sup> Khs 5 p. lokak. 2,085 §. — <sup>8)</sup> Khn jsto 13 p. jouluk. 4,317 §. — <sup>9)</sup> S:n 9 p. helmik. 3,211 §. — <sup>10)</sup> Khs 16 p. helmik. 426 §. — <sup>11)</sup> S:n 4 p. tammik. 34 §.